




Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20111212-17844-DE-1-1_0
Date de signature : 13/12/11
Date de réception : mardi 13 décembre 2011
 <p>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE: - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITÉ ✓</p>

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-  
PROVENCE N°2011.1376**

Séance publique du

12 décembre 2011

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Député des Bouches-du-Rhône  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET : PARTICIPATION DE LA REGION AUX DEPENSES DE FONCTIONNEMENT DES  
INSTALLATIONS SPORTIVES UTILISEES PAR LES LYCEES**

Le 12/12/11 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 6 décembre 2011, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Etaient Présents :**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Dahbia DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, M. Henri MATAS, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, Mme Marie José VALETA

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

M. Jacques AGOPIAN à M. Alexandre MEDVEDOWSKY, M. Lucien AMBROGIANI à Mme Michelle EINAUDI, Mme Odile BONTHOUX à Mme Catherine SILVESTRE, M. Héliot BRAMI à M. Francis TAULAN, M. Jean CHORRO à M. Stéphane PAOLI, Mme Martine FENESTRAZ à M. Alexandre GALLESE, M. Robert FOUQUET à M. Maurice CHAZEAU, Mme Sophie JOISSAINS à Mme Maryse JOISSAINS MASINI, M. Christian LOUIT à M. Eric CHEVALIER, Mme Reine MERGER à Mme Charlotte BENON, Mme Catherine RIVET-JOLIN à Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, M. Victor TONIN à M. Gerard DELOCHE

**Excusés sans pouvoir :**

M. Jean-Christophe GROSSI, Mme Patricia LARNAUDIE

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Francis TAULAN donne lecture du rapport ci-joint.



**Aix en Provence**  
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE  
D.G.A.S Qualité de Vie  
Direction des Sports

13.03

RAPPORT POUR  
**LE CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 12/12/11

-----

**RAPPORTEUR** : M. Francis TAULAN  
**CO-RAPPORTEUR(S)** : M. Gérard BRAMOULLÉ

**Politique Publique** : SOUTIEN A LA PRATIQUE DU SPORT ET INVESTISSEMENT LIE AUX ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

**OBJET** : PARTICIPATION DE LA REGION AUX DEPENSES DE FONCTIONNEMENT DES INSTALLATIONS SPORTIVES UTILISEES PAR LES LYCEES - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

La Ville met ses équipements sportifs à la disposition des établissements scolaires locaux pour permettre la réalisation des programmes scolaires d'éducation physique et sportive.

Cette mise à disposition se fait notamment dans le cadre de l'article L1311-15 du Code Général des Collectivités territoriales et de l'article L214-4 du Code de l'Éducation qui fixent les modalités de participation financière de la collectivité de rattachement des établissements scolaires au profit de la collectivité propriétaire des équipements par convention.

Par délibération n° 04.1494 du 20 décembre 2004, le Conseil Municipal a autorisé Madame le Député-Maire ou Monsieur l'Adjoint Délégué aux Sports à signer la convention financière relative à la participation de la Région aux dépenses de fonctionnement des installations sportives utilisées par les lycées publics et les lycées privés sous contrat d'association avec l'Etat.

Par délibération du 16 décembre 2010 n° 2010.1297, la Ville a fixé une tarification des équipements sportifs aux écoles.

Vous sont donc proposés en annexes 1 et 2, les états récapitulatifs, par établissement, des recettes engendrées par ces conventions lesquelles représentent, pour l'année scolaire 2011/2012, un montant de 42 932,81 €.

En conséquence, nous vous demandons, Chers Collègues, de bien vouloir :

- **AUTORISER** Madame le Député-Maire ou Monsieur l'Adjoint Délégué aux Sports à procéder aux appels de fonds auprès de la Région tels que détaillés en annexes 1 et 2.
- **AUTORISER** Monsieur le Trésorier Principal d'Aix Municipale à faire recette de ces sommes.

**2011.1376 - PARTICIPATION DE LA REGION AUX DEPENSES DE FONCTIONNEMENT  
DES INSTALLATIONS SPORTIVES UTILISEES PAR LES LYCEES**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 53</b>
<b>Présents</b>	<b>: 41</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 0</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 53</b>
<b>Pour</b>	<b>: 53</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

NEANT

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire  
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 13 décembre 2011  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

**UTILISATION DES INSTALLATIONS SPORTIVES MUNICIPALES PAR LES LYCEES PUBLICS  
EVALUATION DE LA PARTICIPATION FINANCIERE DE LA REGION  
ANNEE SCOLAIRE 2011/2012**

<b>ETABLISSEMENTS</b>	<b>INSTALLATIONS UTILISEES</b>	<b>Volume (H)</b>	<b>Tarif unitaire en €</b>	<b>Montant en €</b>
<b>LYCEE PAUL CEZANNE</b>	COMPLEXE G. CARCASSONNE pistes	444,00	4,20	1 864,80
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau	13,50	10,50	141,75
	<b>Total installations de types stade</b>	<b>457,50</b>		<b>2 006,55</b>
	<b>TOTAL 1</b>	<b>457,50</b>		<b>2 006,55</b>
<b>LYCEE PRO VAUVENARGUES</b>	COMPLEXE G. CARCASSONNE Terrain B	12,00	14,75	177,00
	COMPLEXE G. CARCASSONNE Terrain D	81,00	14,75	1 194,75
	COMPLEXE G. CARCASSONNE pistes	370,00	4,20	1 554,00
	COMPLEXE G. CARCASSONNE aire torse	10,00	14,75	147,50
	<b>Total installations de types stade</b>			<b>3 073,25</b>
<b>TOTAL 2</b>	<b>473,00</b>		<b>3 073,25</b>	
<b>LYCEE VAUVENARGUES</b>	COMPLEXE G. CARCASSONNE pistes	443,50	4,20	1862,70
	<b>Total Installations de type stade</b>	<b>443,50</b>		
	<b>TOTAL 3</b>	<b>443,50</b>		<b>1 862,70</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>6 942,50</b>

**UTILISATION DES INSTALLATIONS SPORTIVES MUNICIPALES PAR LES LYCEES PRIVES SOUS CONTRAT  
EVALUATION DE LA PARTICIPATION FINANCIERE DE LA REGION  
ANNEE SCOLAIRE 2011/2012**

ETABLISSEMENTS	INSTALLATIONS UTILISEES	Volume (H)	Tarif unitaire en €	Montant en €	
LYCEE CLOVIS HUGUES	COMPLEXE G. CARCASSONNE Gymnase	56,75	14,75	837,06	
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>56,75</b>		<b>837,06</b>	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE pistes	85,50	4,20	359,10	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE basket	85,50	6,30	538,65	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE Volley	77,50	6,30	488,25	
	<b>TOTAL 2 installations de type stades</b>	<b>254,50</b>		<b>1 386,00</b>	
	<b>TOTAL 1+2</b>	<b>311,25</b>		<b>2 223,06</b>	
LYCEE SAINTE MARIE	COMPLEXE G.CARCASSONNE Gymnase	174,50	14,75	2 573,88	
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>174,50</b>		<b>2 573,88</b>	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE pistes	207,50	4,20	871,50	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE terrain C	19,00	19,00	361,00	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau hand basket	248,00	6,30	1 562,40	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE terrain B	7,00	6,30	44,10	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE hand	17,00	6,30	107,10	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE sauts	106,50	4,20	447,30	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE terrain D	12,00	14,75	177,00	
	<b>TOTAL 2 installations de type stade</b>	<b>617,00</b>		<b>3 570,40</b>	
	<b>TOTAL 1+2</b>	<b>791,50</b>		<b>6 144,28</b>	
LYCEE DU SACRE CŒUR	COMPLEXE G.CARCASSONNE Gymnase	68,50	14,75	1 010,38	
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>68,50</b>		<b>1 010,38</b>	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE pistes	265,00	4,20	1 113,00	
	COMPLEXE G.CARCASSONNE hand	136,00	6,30	856,80	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE basket	128,50	6,30	809,55	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE saut long	71,50	4,20	300,30	
<b>TOTAL 2 installations de type stade</b>	<b>601,00</b>		<b>3 079,65</b>		
	<b>TOTAL 1+2</b>	<b>669,50</b>		<b>4 090,03</b>	
LYCEE DE LA NATIVITE	COMPLEXE DU VAL DE L'ARC Gymnase	281,50	14,75	4 152,13	
	Salle Pierre Coulange Gymnase	61,50	14,75	907,13	
	COMPLEXE Ruocco GV	49,00	14,75	722,75	
	COMPLEXE Ruocco dojo	16,00	12,60	201,60	
	COMPLEXE Ruocco agrés	26,00	14,75	383,50	
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>434,00</b>		<b>6 367,11</b>	
	COMPLEXE G. CARCASSONNE Pistes	65,00	4,20	273,00	
	<b>TOTAL 2 installations de type stade</b>	<b>392,00</b>		<b>273,00</b>	
		<b>TOTAL 1+ 2</b>			<b>6 640,11</b>

ETABLISSEMENTS	INSTALLATIONS UTILISEES	Volume (H)	Tarif unitaire en €	Montant en €
LYCEE SAINT ELOI	COMPLEXE G.CARCASSONNE Gymnase	92,00	14,75	1 357,00
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>92,00</b>		<b>1 357,00</b>
	COMPLEXE G.CARCASSONNE pistes	253,00	4,20	1 062,60
	COMPLEXE G.CARCASSONNE terrain B	130,50	14,75	1 924,88
	COMPLEXE G.CARCASSONNE terrain C	114,00	19,00	2 166,00
	COMPLEXE G . CARCASSONNE Terrain D	14,00	14,75	206,50
	COMPLEXE G. CARCASSONNE hand basket	64,50	6,30	406,35
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau hand	13,50	6,30	85,05
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau basket	24,00	12,60	302,40
	COMPLEXE G. CARCASSONNE sauts	29,50	4,20	123,90
	<b>TOTAL 2 installations de type stade</b>	<b>643,00</b>		<b>6 277,68</b>
<b>TOTAL 1+2</b>	<b>735,00</b>		<b>7 634,68</b>	
LYCEE CELONY	COMPLEXE G.CARCASSONNE Gymnase	93,00	14,75	1 371,75
	Gymnase Louison bobet	51,00	14,75	752,25
	Gymnase Louison Bobet dojo	75,00	12,60	945,00
	Gymnase Louison Bobet dojo 2	123,00	12,60	1 549,80
	<b>TOTAL 1 installations de type gymnase</b>	<b>342,00</b>		<b>4 618,80</b>
	COMPLEXE G.CARCASSONNE pistes	241,00	4,20	1 012,20
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau hand	136,00	6,30	856,80
	COMPLEXE G. CARCASSONNE plateau basket hand	34,50	6,30	217,35
	COMPLEXE G.CARCASSONNE basket	105,50	12,60	1 329,30
	COMPLEXE G. CARCASSONNE terrain D	12,00	14,75	177,00
	COMPLEXE G. CARCASSONNE sauts	34,50	6,30	217,35
	COMPLEXE VAL DE L'ARC mur escalade	67,50	0,00	0,00
	<b>TOTAL 2 installations de type stade</b>	<b>631,00</b>		<b>3 810,00</b>
Tennis Valde l'Arc	96,00	4,85	465,60	
<b>TOTAL 1+2</b>	<b>973,00</b>		<b>8 894,40</b>	
LYCEE STE CATHERINE	Tennis du Val de l'Arc / Carcassonne	75,00	4,85	363,75
<b>TOTAL 1</b>			<b>363,75</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>35 990,31</b>
<b>TOTAL GENERAL ANNEXES 1 ET 2</b>				<b>42 932,81</b>